

今回は単語力増強週間。今回も単語集のあとにスキットを掲載。動画版では復習回としての最終週。ではさっそく単語集。

◇単語集

単語	意味
друг дитинства	幼馴染
епізод	エピソード
запастися	ストックする
класти	置く
м'якість	柔らかさ
пацієнт	忍耐強い
присутній	現在の
розвиватися	進化する
розкол	分割
сплеск	スプラッシュ
сумка	かばん
цілком	と
якість	品質

□スキット問題

ヴィクトルはメイから野球ファン仲間を紹介されて実際に会った。その人はウクライナ語を全く知らないようなのでメイが通訳役で対応することに。

Мей: Це мій хлопець, Йоші.

Віктор: Вітаю, я Віктор Іващенко, дуже приємно.

Йоші: あ、どうも...吉川佳徳です。

Мей: ヨッシーは日本語で喋っているよ。①ヴィクトルは、日本語は十分理解できているみたいなんだけど、喋るのはまだできないみたい。

Йоші: そうなんだ...

Віктор: Я ще не можу.②

Мей: ヴィクトルの通訳だけ私がやるからよろしく。

Йоші: よろしく、ヴィクトル。

Віктор: дуже приємно, а скільки вам років?

Мей: 年齢を訊かれてるよ。

Йоші: メイの2個上で、22。

Віктор: Ох, якщо це корейя...

Мей: 韓国だったら xx かれてるって言いたいみたい。

Йоші: 日本でよかったね。で、野球ファン同士なんだろう？どこのチーム？

Віктор: Лотте.

Йоші: ロッテか、じゃあ同じだね。でも何でウクライナ人の君が日本の野球ファンなんだ?③

Віктор: Я живу в Японії з десяти років.

Мей: 10歳のときからいるかららしい。

Йоші: なるほど、それなら納得。

(続くが、ヨッシーの登場はここまで)

- (1) 下線部①をウクライナ語にせよ。
- (2) 下線部②を和訳せよ。
- (3) 下線部③をウクライナ語にせよ。

□練習問題

和文をウクライナ語にせよ。

- (4) メイとヨッシーは幼馴染だ。
- (5) ヨッシーはメイより2歳年上だ。
- (6) ヨッシーはラーメンと野球が好きだ。

新登場人物 ヨッシー

フルネーム: 吉川佳徳 (Йошінорі Йошікава)

誕生日: 1996-08-11

生誕地: 千葉県

趣味: 野球観戦(ロッテ)

メイとの関係: 幼馴染(小学生～高3)→恋人(大学以降)